 

**Hysbysiad Preifatrwydd – Gwasanaethau Dechrau’n Deg a’r Blynyddoedd Cynnar (Cyn-geni i 7 oed)**

Mae gennych hawl i wybod a ydym yn cadw gwybodaeth amdanoch, pa wybodaeth rydym yn ei phrosesu amdanoch, ar gyfer beth rydym yn ei defnyddio, a gyda phwy y gallwn ei rhannu. Mae’r wybodaeth hon wedi’i nodi yn yr hysbysiad preifatrwydd hwn ar gyfer teuluoedd wedi’u cofrestru gyda gwasanaethau Dechrau’n Deg a’r Blynyddoedd Cynnar. Mae gennych hefyd yr hawl i gael copi o’r wybodaeth a gedwir amdanoch.

Darperir yr hysbysiad hwn er mwyn egluro pa wybodaeth sydd ei hangen ar y cyngor er mwyn prosesu ceisiadau i gofrestru ar gyfer gwasanaethau Dechrau’n Deg neu’r Blynyddoedd Cynnar. Mae’r cyngor yn rhoi mesurau ar waith i ddiogelu preifatrwydd unigolion drwy gydol y broses hon.

Rydym wedi ymrwymo i ddarparu gwasanaethau tryloyw o ansawdd uchel i bob un o’n teuluoedd cymwys ac rydym am i chi wybod sut rydym yn defnyddio’r data sydd gennym amdanoch chi a’ch teulu.

Mae’r hysbysiad hwn yn cwmpasu’r holl wasanaethau a gyflawnir gan dimau Dechrau’n Deg a’r Blynyddoedd Cynnar o fewn Cyngor Bwrdeistref Sirol Blaenau Gwent a’n timau iechyd o fewn Bwrdd Iechyd Prifysgol Aneurin Bevan.

Mae Dechrau’n Deg yn rhaglen a ariennir gan Lywodraeth Cymru sy’n darparu gwasanaethau cymorth dwys i deuluoedd â phlant rhwng 0 a 4 oed sy’n byw mewn ardaloedd difreintiedig ledled Cymru. Mae tîm Dechrau’n Deg Blaenau Gwent yn canolbwyntio ar y plentyn ac yn cynnig anogaeth, gwybodaeth ac arweiniad i gefnogi rhieni/gofalwyr ar bob cam o ddatblygiad eu plentyn. Mae’n darparu cyfleoedd, gweithgareddau a rhaglenni wedi’u hariannu’n llawn i alluogi pob plentyn i ddatblygu ei sgiliau iaith a chymdeithasol a’i ddatblygiad emosiynol a chorfforol er mwyn bod yn barod i ddechrau yn yr ysgol.

Mae Dechrau’n Deg hefyd yn anelu at ymgymryd ag atal sylfaenol ac ymyrraeth gynnar gyda merched beichiog mewn ardaloedd Dechrau’n Deg cymwys, er mwyn cynyddu cyfleoedd bywyd plant ym Mlaenau Gwent. Bydd y gwaith hwn yn cael ei wneud gan y timau Dechrau’n Deg a grybwyllwyd uchod mewn partneriaeth â chlinigau cyn geni ysbytai lleol.

Bydd manylion mamau beichiog yn cael eu rhannu â staff Dechrau’n Deg / y Blynyddoedd Cynnar o fewn Cyngor Blaenau Gwent gan wasanaethau mamolaeth y GIG trwy Fwrdd Iechyd Prifysgol Aneurin Bevan. Mae hyn yn galluogi’r rhaglenni i gysylltu â menywod beichiog a darparu gwybodaeth am y gwasanaethau sydd ar gael. Bydd y gwasanaethau hyn yn cefnogi’r fam a’i phartner yn ystod camau cynnar iawn beichiogrwydd i gefnogi beichiogrwydd iach a meithrin ymlyniad cryf. Mae staff Dechrau’n Deg hefyd yn ceisio cynorthwyo gyda rhai o benderfynyddion ehangach iechyd sy’n effeithio ar les teuluoedd, gan gynnwys tai a budd-daliadau ymhlith eraill.

Mae gwasanaethau’r Blynyddoedd Cynnar wedi’u hadeiladu ar lwyddiant Dechrau’n Deg ac yn cael gwared ar gymhwysedd a meini prawf ar gyfer ymgysylltu drwy weithio tuag at greu model integredig cynaliadwy i ddiwallu anghenion teuluoedd ar yr adeg iawn yn y lle iawn gan yr unigolyn cywir. Mae gwasanaethau’r Blynyddoedd Cynnar ar gael i bob teulu sy’n byw o fewn bwrdeistref sirol Blaenau Gwent. Mae’r gwasanaeth hwn hefyd yn ymestyn y gwaith gyda theuluoedd i’r rhai â phlant hyd at 7 oed.

**Pam mae angen eich gwybodaeth arnom?**

Mae angen yr wybodaeth hon er mwyn darparu’r gwasanaethau Dechrau’n Deg a Blynyddoedd Cynnar yr ydych yn gofyn amdanynt a hefyd er mwyn galluogi’r rhaglen i gyflawni ei swyddogaethau statudol. Byddwn yn defnyddio gwybodaeth am blant a rhieni sydd wedi cofrestru gyda ni i’n galluogi i gyflawni swyddogaethau penodol yr ydym yn gyfrifol amdanynt.

Rydym hefyd yn defnyddio’r data personol hwn i gyfrifo ystadegau sy’n llywio penderfyniadau a wnawn. Defnyddir yr ystadegau hyn yn y fath fodd fel na ellir adnabod unigolion.

Mae’r wybodaeth a roddwch yn ein helpu i’ch cefnogi chi a’ch teulu ac i wneud yn siŵr ein bod yn bodloni ein dyletswyddau a chyfrifoldebau cyfreithiol. Rydym yn defnyddio’r data hwn i wneud y pethau canlynol:

* Darparu gwasanaethau priodol i chi a’ch teulu
* Mesur a yw ein gwasanaethau yn gwella bywyd i blant a theuluoedd
* Ein helpu i ddatblygu a gwella ein gwasanaethau
* Cwblhau ffurflenni ystadegol i’n cyllidwyr (Llywodraeth Cymru) i fesur perfformiad y rhaglen
* Gweinyddu a diogelu arian cyhoeddus

**Diben y prosesu:**

Pan fydd rhiant/gofalwr yn cofrestru ar gyfer gwasanaethau Dechrau’n Deg / y Blynyddoedd Cynnar, bydd ei wybodaeth yn cael ei storio ar gronfa ddata ddiogel o’r enw WCCIS (System Wybodaeth Gofal Cymunedol Cymru) a’i chyrchu neu ei defnyddio ar sail angen gwybod neu i gynnig cymorth perthnasol i’r rhiant/gofalwr a’r plentyn/plant ar yr oedran perthnasol / yn y cyfnod datblygu perthnasol. Gall y gwasanaethau a gynigir gynnwys: grwpiau cymorth i deuluoedd, clinigau babanod / sesiynau aros a chwarae dan arweiniad ymwelwyr iechyd, rhaglenni magu plant, pecynnau cymorth pwrpasol a ddarperir mewn hybiau cymunedol neu yn y cartref, cymorth lleferydd ac iaith, a chymorth ynghylch tai, cyllidebau, perthnasoedd a llawer mwy. Ar gyfer teuluoedd sydd wedi cofrestru gyda Dechrau’n Deg, bydd rhieni/gofalwyr yn cael mynediad yn awtomatig i leoliadau gofal plant wedi’u hariannu’n llawn ar gyfer y tymor ar ôl i’w plentyn droi’n 2 oed tan dymor ei 3ydd pen-blwydd.

Os credir ar unrhyw gam o’r broses y gallai plentyn fod mewn perygl o niwed sylweddol, bydd Gweithdrefnau Amddiffyn Plant Cymru Gyfan yn cael eu dilyn, a all arwain at ymchwiliad ac asesiad ffurfiol. Gall hyn arwain at sawl asiantaeth, fel yr heddlu, gwasanaethau iechyd neu addysg, neu’r gwasanaethau cymdeithasol, yn cyrchu eich gwybodaeth.

**Pwy sy’n gyfrifol am eich gwybodaeth?**

Mae pob darn o wybodaeth bersonol yn cael ei gadw a’i brosesu gan Gyngor Bwrdeistref Sirol Blaenau Gwent yn unol â deddfwriaeth diogelu data.

I gael gwybodaeth am rôl y rheolydd data a’r swyddog diogelu data, ac am fanylion cyswllt y cyngor, cyfeiriwch at y dudalen ‘Diogelu Data’ ar wefan y cyngor:

[**https://www.blaenau-gwent.gov.uk/cy/cyngor/diogelu-data-a-rhyddid-gwybodaeth/diogelu-data-a-gdpr/**](https://www.blaenau-gwent.gov.uk/cy/cyngor/diogelu-data-a-rhyddid-gwybodaeth/diogelu-data-a-gdpr/)

**Pa wybodaeth sydd ei hangen arnom?**

Er mwyn i chi gofrestru a derbyn gwasanaethau Dechrau’n Deg / y Blynyddoedd Cynnar, bydd Cyngor Bwrdeistref Sirol Blaenau Gwent yn casglu gwybodaeth bersonol amdanoch chi a’ch teulu trwy eich ffurflen gofrestru.

Bydd yr wybodaeth hon yn cynnwys:

Manylion amdanoch chi, eich partner (os yw hynny’n berthnasol) a’ch plentyn, megis:

* Enwau
* Cyfeiriad
* Manylion cyswllt: rhif ffôn, cyfeiriad e-bost
* Dyddiad geni
* Anghenion sy’n dod i’r amlwg a/neu anghenion ychwanegol sydd wedi’u nodi ar gyfer y plentyn
* Gwybodaeth am gydraddoldeb

Gwybodaeth berthnasol arall sydd ei hangen i brosesu eich cofrestriad, gan gynnwys manylion personol megis:

* Statws cyflogaeth rhieni/gofalwyr
* Anableddau
* Manylion cyswllt gweithwyr iechyd proffesiynol: meddyg teulu, ymwelydd iechyd
* Cadarnhad o ran a ydych yn rhiant neu ofalwr tro cyntaf
* Dewisiadau iaith ar gyfer cyfathrebu

Bydd ceisiadau am wasanaethau gofal plant Dechrau’n Deg a ariennir yn llawn hefyd yn gofyn am wybodaeth, gan gynnwys unrhyw resymau arbennig i gefnogi’r cais am wasanaethau gofal plant:

* A yw’r plentyn wedi’i gofrestru gyda’r awdurdod lleol ar y gofrestr amddiffyn plant?
* A oes gan y plentyn gynllun plentyn mewn angen?
* A oes unrhyw anghenion ychwanegol wedi’u nodi neu’n dod i’r amlwg ar gyfer y plentyn?

Byddwn yn defnyddio’ch gwybodaeth bersonol i brosesu’ch cais, sicrhau cymorth a/neu gymryd y camau gweithredu angenrheidiol. Mae’n bosibl y byddwn yn gwirio rhywfaint o’r wybodaeth gyda ffynonellau eraill i sicrhau bod yr wybodaeth a ddarparwyd gennych yn gywir.

Mae’n bosibl y gofynnir am wybodaeth berthnasol arall i gefnogi anghenion eich teulu ar adegau gwahanol drwy eich gweithiwr cymorth i deuluoedd neu ymwelydd iechyd. Gofynnir am ganiatâd i storio, defnyddio a rhannu’r data hwn bryd hynny. Gall yr wybodaeth hon gynnwys:

* Gwybodaeth ariannol
* Gwybodaeth am ffordd o fyw
* Cofnodion gofal cymdeithasol ac iechyd
* Cofnod troseddol

Byddwn yn defnyddio’r wybodaeth hon i brosesu eich cais am wasanaethau, diwallu eich anghenion, a chymryd y camau gweithredu angenrheidiol.

**Gyda phwy y byddwn yn rhannu eich gwybodaeth?**

Er mwyn galluogi’r cyngor i brosesu eich cais a chydymffurfio â’n rhwymedigaethau cyfreithiol, byddwn yn rhannu eich gwybodaeth ar sail angen gwybod gyda sefydliadau partner, gan gynnwys:

* Bwrdd Iechyd Prifysgol Aneurin Bevan
* Lleoliadau gofal plant sydd wedi cofrestru gyda Dechrau’n Deg o fewn Blaenau Gwent
* Yr Adran Addysg – ysgolion cynradd (i gynorthwyo pontio o’r cyfnod cyn-ysgol)
* Tîm Cymorth Anghenion Ychwanegol y Blynyddoedd Cynnar (gan gynnwys y swyddog arweiniol ym maes anghenion dysgu ychwanegol (ADY))
* Gwasanaethau cymdeithasol
* Sefydliadau trydydd parti (tai, cwnsela ar ddyled ac ati – gyda chaniatâd unigol yn seiliedig ar angen)
* Archwilwyr
* Sefydliadau ymchwil a rheoleiddwyr allanol (Llywodraeth Cymru)

(Mae manylion am sut mae Llywodraeth Cymru yn prosesu eich gwybodaeth i’w gweld yn https://www.llyw.cymru/dechraun-deg-hysbysiad-preifatrwydd)

Bydd y cyngor hefyd yn defnyddio’r wybodaeth at ddiben cyflawni unrhyw un o’i ddyletswyddau gorfodi statudol. Bydd yn gwneud unrhyw ddatgeliadau sy’n ofynnol yn ôl y gyfraith a gall hefyd rannu’r wybodaeth hon â chyrff eraill sy’n gyfrifol am ganfod/atal twyll neu archwilio/gweinyddu arian cyhoeddus.

**Beth yw’r sail gyfreithlon ar gyfer prosesu?**

Er mwyn i brosesu data personol fod yn gyfreithlon o dan Reoliad Cyffredinol ar Ddiogelu Data (GDPR) 2016, rhaid nodi amod dilys o Erthygl 6 y ddeddfwriaeth.

Yn yr achos hwn, gallaf gadarnhau mai’r sail gyfreithlon ar gyfer prosesu data teuluoedd sydd wedi cofrestru gyda gwasanaethau Dechrau’n Deg / y Blynyddoedd Cynnar yw fel a ganlyn:

* Mae prosesu yn angenrheidiol ar gyfer cyflawni tasg a gyflawnir er budd y cyhoedd neu wrth arfer awdurdod swyddogol a roddwyd i’r rheolydd
* Cyflawni tasg gyhoeddus – er enghraifft, cyflawni ein rôl ddiogelu
* Rhwymedigaeth gyfreithiol sy’n ei gwneud yn ofynnol i ni brosesu eich gwybodaeth bersonol
* Angen cyfreithlon i ddefnyddio gwybodaeth at ddiben penodol nad yw’n amharu’n yn ddireswm ar eich hawliau neu’ch rhyddid

Pan fo gwybodaeth bersonol categori arbennig (sensitif) yn cael ei phrosesu, mae angen amod Erthygl 9 dilys hefyd. Yn yr achos hwn, yr amod yw Erthygl 9(2)(g) am resymau budd y cyhoedd sylweddol.

**Storio’ch data**

Mae’r holl wybodaeth a gofnodir gennym yn cael ei storio’n ddiogel ac yn unol â safonau diogelwch gwybodaeth a deddfwriaeth diogelu data.

**Pa mor hir ydyn ni’n cadw’ch gwybodaeth?**

Dim ond cyhyd ag y bo angen y bydd y cyngor yn cadw eich gwybodaeth. Mae hyd yr amser rydym yn cadw gwybodaeth wahanol yn amrywio gan fod hyn yn cael ei bennu gan ofynion statudol neu arfer gorau. Gall peth o’r wybodaeth sydd gennym fod yn rhan o gofnod addysg y plentyn a bydd yn cael ei gadw tan ben-blwydd y plentyn yn 25 oed. Gellir cael manylion llawn am ba mor hir yr ydym yn cadw gwybodaeth bersonol benodol drwy gysylltu â rheolwr y rhaglen Dechrau’n Deg fel a ganlyn: [Sherelle.Jago@Blaenau-Gwent.Gov.Uk](mailto:Sherelle.Jago@Blaenau-Gwent.Gov.Uk) / 01495 369544.

**Darparu gwybodaeth gywir**

Mae’n bwysig ein bod yn cadw gwybodaeth gywir a chyfredol amdanoch chi er mwyn asesu eich anghenion a darparu’r gwasanaethau priodol. Os bydd unrhyw rai o’ch manylion wedi newid, neu’n newid yn y dyfodol, gwnewch yn siŵr eich bod yn dweud wrthym cyn gynted â phosibl fel y gallwn ddiweddaru eich cofnodion.

**Eich hawliau o dan gyfraith diogelu data**

Mae diogelu data yn rhoi nifer o hawliau i destunau data (y rhai y mae’r wybodaeth yn ymwneud â nhw):

* Yr hawl i gael gwybod
* Yr hawl i gywiro
* Yr hawl i ddileu
* Yr hawl i gyfyngu ar brosesu
* Yr hawl i wrthwynebu
* Yr hawl i gludadwyedd data
* Hawliau mewn perthynas â gwneud penderfyniadau awtomataidd a phroffilio
* Hawliau mewn perthynas â cheisiadau am fynediad at ddata gan y testun (i weld data personol a gedwir amdanoch) – anfonwch e-bost at: [dataprotection@blaenau-gwent.gov.uk](mailto:dataprotection@blaenau-gwent.gov.uk)

Mae rhagor o wybodaeth am eich hawliau ar gael yn: [www.ico.org.uk](http://www.ico.org.uk)

I roi eich hawliau ar waith, cysylltwch â’r maes gwasanaeth sy’n cyflenwi’r gwasanaeth i chi:

Dechrau’n Deg – [Sherelle.Jago@Blaenau-Gwent.Gov.UK](mailto:Sherelle.Jago@Blaenau-Gwent.Gov.UK)

Os ydych yn anhapus gyda’r ffordd y mae Cyngor Bwrdeistref Sirol Blaenau Gwent wedi ymdrin â’ch cais/gwybodaeth, mae gennych yr hawl i gwyno i Swyddfa’r Comisiynydd Gwybodaeth. Dilynwch y ddolen hon i gael rhagor o wybodaeth am y broses hon:

<https://www.blaenau-gwent.gov.uk/cy/cyngor/cwynion-a-chanmoliaeth/cwynion-gwasanaethau-cymdeithasol/>